

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **1.1 Identyfikator produktu** 600072
- **Nazwa handlowa:** Spray z olejem pełnym E-COLL EE
- **Numer artykułu:** 4317784615419
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Sektor zastosowań**  
SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci  
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Olej smarowy
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH  
EDE Platz 1  
D-42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. +49 202 6096-0  
e-mail: sdb@ede.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Product safety department
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
  - **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Aerosol 1 H222-H229 Skrajnie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
  - **2.2 Elementy oznakowania**
  - **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
  - **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**
- 
- GHS02
- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
  - **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H222-H229 Skrajnie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 1)

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

- P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.  
P211 Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.  
P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.  
P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.  
P410+P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Dane dodatkowe:**

EUH018 Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

**2.3 Inne zagrożenia****Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

- PBT:** Nie ma zastosowania.
- vPvB:** Nie ma zastosowania.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny****Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 8042-47-5 EINECS: 232-455-8	Olej mineralny biały (ropa naftowa) Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	izobutan Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- Po wdychaniu:** Zadbaj o świeże powietrze.

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą.
- **Po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.
- **Inne dane** Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.

**\* SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 3)

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.  
Stosować tylko w dobrze przewietrzanych obszarach.

**Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności****Składowanie:****Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.

**Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.**8.1 Parametry dotyczące kontroli****Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:****CAS: 106-97-8 butan**

NDS	NDSch: 3000 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>

**Wartości DNEL****CAS: 8042-47-5 Olej mineralny biały (ropa naftowa)**

Skórne	Long term value for employees	220 mg/kg bw/Tag (professional use)
Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m <sup>3</sup>	160 mg/m <sup>3</sup> (professional use)

**Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 4)

- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:** Zalecenie: rękawice ochronne (DIN EN 374)
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Kauczuk nitrylowy  
Zalecana grubość materiału:  $\geq 0,4$  mm
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne
- **Ochrona ciała:** Odzież ochronna lekka

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
- **Ogólne dane**
- **Wygląd:**
  - **Forma:** Aerosol
  - **Kolor:** Bezbarwny
  - **Zapach:** Charakterystyczny
  - **Próg zapachu:** Nieokreślone.
- **Wartość pH:** Nieokreślone.
- **Zmiana stanu**
  - **Temperatura topnienia/krzepnięcia:** Nie jest określony.
  - **Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:** Nie ma zastosowania ze względu na aerosol.
- **Temperatura zapłonu:** Nie ma zastosowania ze względu na aerosol.
- **Palność (ciała stałego, gazu):** Nie ma zastosowania.
- **Temperatura palenia się:** 365 °C
- **Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.
- **Temperatura samozapłonu:** Produkt nie jest samozapalny.

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Właściwości wybuchowe:** Nieokreślone.
- **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**
  - Dolna:** 0,9 Vol %
  - Górna:** 10,9 Vol %
- **Prężność par w 20 °C:** 4200 hPa
- **Gęstość:** Nie jest określony.
- **Gęstość względna** Nieokreślone.
- **Gęstość par** Nieokreślone.
- **Szybkość parowania** Nie ma zastosowania.
- **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**
  - Woda:** Nie lub mało mieszalny.
- **Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:** Nieokreślone.
- **Lepkość:**
  - Dynamiczna:** Nieokreślone.
  - Kinetyczna:** Nieokreślone.
  - rozpuszczalniki organiczne:** 50,0 %
  - VOC (EC)** 50,00 %
- **9.2 Inne informacje** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje z silnymi czynnikami utleniającymi.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 6)

<b>· Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:</b>		
<b>CAS: 8042-47-5 Olej mineralny biały (ropa naftowa)</b>		
Ustne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
<b>CAS: 74-98-6 propan</b>		
Wdechowe	LC50/4h	>20 mg/m <sup>3</sup> (rat)
<b>CAS: 106-97-8 butan</b>		
Wdechowe	LC50/4h	658 ppm (rat)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 7)

**· Dalsze wskazówki ekologiczne:****· Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**· 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****· PBT:** Nie ma zastosowania.**· vPvB:** Nie ma zastosowania.**· 12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****· 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**

Wyrzucaj pustych pojemników do recyklingu, w przeciwnym razie dysponowania Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami jako odpady niebezpieczne.

**· Europejski Katalog Odpadów**

16 05 04\* gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne

**· Opakowania nieoczyszczone:****· Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****· 14.1 Numer UN****· ADR, IMDG, IATA** UN1950**· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN****· ADR** UN1950 AEROZOLE  
**· IMDG** AEROSOLS  
**· IATA** AEROSOLS, flammable**· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie****· ADR****· Klasa** 2 5F gazy  
**· Nalepka** 2.1

(ciąg dalszy na stronie 9)



**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 8)

· **IMDG, IATA**

- **Class** 2.1
  - **Label** 2.1
  
  - **14.4 Grupa pakowania**
  - **ADR, IMDG, IATA** brak
  
  - **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**
  - **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
  
  - **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Uwaga: gazy
  - **Numer rozpoznawczy zagrożenia (Liczba Kemlera):** -
  - **Numer EMS:** F-D,S-U
  
  - **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC** Nie ma zastosowania.
  
  - **Transport/ dalsze informacje:**
- 
- **ADR**
  - **Ilości ograniczone (LQ)** 1L
  - **Kategoria transportowa** 2
  - **Kodów zakazu przewozu przez tunele** D
  - **UN "Model Regulation":** UN 1950 AEROZOLE, 2.1

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- **Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
  
- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I Methanol**
- **Kategorię Seveso P3a AEROZOLE ŁATWOPALNE**
  
- **Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem wymogów dotyczących zakładów o zwiększonym ryzyku**  
150 t
  
- **Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem wymogów dotyczących zakładów o dużym ryzyku**  
500 t
  
- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3**

(ciąg dalszy na stronie 10)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 05.06.2020

Numer wersji 302

Aktualizacja: 05.06.2020

**Nazwa handlowa: Spray z olejem pełnym E-COLL EE**

(ciąg dalszy od strony 9)

**· 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**· Odnośne zwroty**

H220 Skrajnie łatwopalny gaz.

H280 Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**· Wydział sporządzający wykaz danych:** Product safety department**· Partner dla kontaktów:** Head of Product Safety Department**· Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gazy łatwopalne – Kategoria 1

Aerosol 1: Wyroby aerosolowe – Kategoria 1

Press. Gas (Comp.): Gazy pod ciśnieniem – Gaz sprężony

Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1

**· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**